

# 万隆华族关怀团队与陆军骑兵武器装备中心合作

## 再次捐助物资给达鲁尔伊纳亚习经院



军人在交接文件上签名

【万隆讯】4月23日，万隆华族关怀团队(Masyarakat Tionghoa Peduli Bandung MTP)与陆军骑兵武器装备中心(Pussenkav TNI AD)的骑兵联队(Denkavud)、人民思潮基金会(Ysyn PR)再次举办社会福利慈善活动，捐助1.5吨大米、100盒方便面、180公升食油、96罐沙典鱼、100包薯饼、100公斤白糖、80公斤椰枣、540包维生素和800个医用口罩，给达鲁尔伊纳亚习经院(Darul Inayah)。这些物品由军员帮助护送，用军车载送到



李振健、陈春富、军员、习经院学员在百氏祠动身前合影

习经院，由习经院院长哈吉阿瑟(Pak.H.Asep S)收受。达鲁尔伊纳亚习经院是一间免费的习经院，收留的学员多数是孤儿或者是贫困家庭的孩子。但习经院很有创意，他们的学员自

己做面包卖给人家，还在后院种植了各种蔬菜供自己食用，多的也卖给人家。在这里的学员除了必须学习英语和阿拉伯语外，还可以学习汉语。由于哈吉阿瑟对中国文化很有兴趣，所以还有学员学

习书法，练太极拳和中国象棋，其中象棋手还参加全国赛并获奖。哈吉阿瑟很感谢华族关怀团队、渤良安福利基金会、陆军骑兵武器装备中心的关怀和捐助。因为这样的捐助不是一次两次，



援助物资到达习经院

而且不止是在疫情暴发时期，而是好几年以前就已经得到了华社代表们的关怀和援助。希望这一份美好的情谊是长久的，祝愿真主厚报更多的福分并祝身体健康。

上自给自足。他还说：“习经院和万隆华社有很特殊的联谊。对于一个习经院，让学员学习汉语和中国象棋实属罕见，深具特色，还有不少学员获得奖学金，象棋比赛又获奖。”

MTP协调主任陈春富(Dr Djoni Toat SH,MH)赞赏达鲁尔伊纳亚习经院是其他习经院的榜样。虽然不收费，但有很多在习经院毕业后的学员获得各样奖学金去深造。而且习经院本身很有创意并能在经济

希望来自各华社凝成华族关怀团队的援助物品能缓解习经院的需要，祝愿达鲁尔伊纳亚习经院越来越发展，百尺竿头更进一步。

(雪妮报道)



哈吉阿瑟伉俪(左6、7)与学员、军员合影



哈吉阿瑟(左1)与习经院女生在援助物资前

## 跨文化交流，经贸对话

### 余世甘和尤素夫揭示中国经济奇迹的秘密

【本报讯】2021年4月24日(星期六)，雅加达-MarkPlus, Inc.与中国印尼管理协会(CIMA)共同举办了第一场网络研讨会系列第二集，题为——跨文化对话系列：“在经商中了解中国文化”。在这次网络研讨会中，CIMA邀请了前国企部长(2011-2014)部长余世甘(Dahlan Iskan)和Sufi派从业者尤素夫·多德(Yusuf Daud)。MarkPlus创办人兼董事主席，CIMA创办人之一何尔曼(Hermawan Kartajaya)。

研讨会时，“中国的经济改革始于1978年，似乎从未停止留下奇迹故事。最新的数据是2021年第一季度，即全球遭受COVID-19疫情大流行打击的一年后的中国经济增长数据。”MarkPlus创办人兼董事主席，CIMA创办人之一何尔曼说，“中国在经济领域拥有悠久的历史。印尼企业家肯定可以模仿中国社会在经济领域的成功。希望通过这次网络研讨会分享中国企业家的想法，以便印尼的雇员和合作伙伴能够更好地了解中国人民成功的秘诀。”

CIMA主席阿里夫说：“中国的经济在国际舞台上急剧增长，其人民的生活水平随之提高。甚至这个国家也以其技术创新而闻名。中国技术有争议的产品之一是人工智能。”同时，前国企部长余世甘说，“中国的经济实力与其人民所运用的儒道思想文化价值观密不可分，即勤奋、坚忍不拔和永不放弃。贸易之前，先行了文化和宗教交流。”他指出，“长期拥有一个和平、平静与稳定的国家在中国非常重要。文化适应和相互尊重对他们非常重要，这将

影响经济发展。”斋戒日之际也常在网络研讨会上演讲，Sufi派从业者尤素夫(Yusuf Daud)表示，中国文化与伊斯兰宗教的教义相似。即使在伊斯兰教中，也有一条教义是：“学问虽远在中国，亦当求之”是每个穆斯林者的义务。他说，“该教义中提到的知识包括三大关于中国思维方式的教义，即道教、孔子和佛教。该教义教导世界及其后世界的平衡。中国的崇高教义也教导人们在改善国家之后改善世界。”

本报记者明光报道



在线研讨会海报



与会者嘉宾



陶菲克、余世甘、尤素夫



参与研讨会嘉宾

## 积极参与“辅导改造拘留者纲领” Matahari Sakti获泗水第1级拘留中心局颁奖



恒德拉查迪(中)、曾芸湘和夫婿



颁奖活动情景

【本报泗水讯】2021年4月27日，泗水的第1级拘留中心局(Rutan)，在泗水第1级拘留中心办公室顶层大厅举行仪式，为退休员工、变更工作的员工钱行了，并也为优秀员工以及支持拘留中心计划的多家

(UBS)、PT Matahari Sakti和印尼 Sejahtera Barokah 基金。鉴于，这些获奖公司或基金会，积极参加了泗水第1级拘留中心的“辅导改造拘留者纲领”。荣获了奖项 PT Matahari Sakti 总裁曾芸湘表示，她代表 PT Matahari Sakti，已经与印尼 Sejahtera Barokah 基金会和 UBS 连续两年以来，提供了开斋甜食品物资。曾芸湘说：“我希望在



恒德拉查迪与曾芸湘和夫婿亲切交谈

这里可以分享我们的爱和祝福。”随后，泗水的第1级拘留中心负责人，恒德拉查迪表示，他很高兴见到曾芸湘和夫婿曾祥胤，他俩能在百忙中抽出时间来参加这嘉奖活动仪式。他说，“这是我与他们第一次的会面。从第一次会面中，感到他俩的慈悲心，对同胞有着很高的

宽容和爱心。对他们来参加我们这简朴的仪式感到欣慰。”恒德拉查迪指出，他原先不知晓 Matahari Sakti 是间驰名的大公司，对泗水第1级拘留中心的兄弟姐妹是那么的爱护和爱心，他说，“我确信贵公司将得到上帝的祝福，业务将不断蒸蒸日上、宏图大展。”

Vivi/明光